

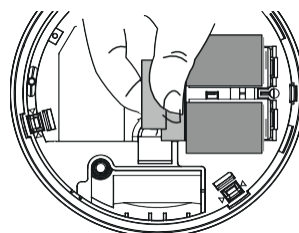
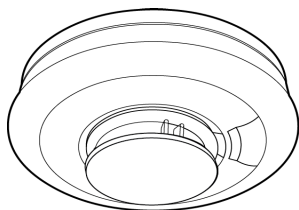
**El Detector de humo RE614** es un sensor de alarma de humo multicriterio.

### Características

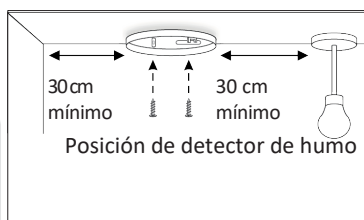
- Detector de humo multicriterio
- Listados para UL217 y ULC-S531

### Guía de Inicio Rápido

1. Remueva la cubierta de montaje.
2. Tire de la pestaña de la batería.
3. Vuelva a colocar la placa de montaje y gírela completamente sobre el detector de humo.  
  
Nota: El registro **solo** es posible si la placa de montaje está girada en el detector de humo.
4. Registre el detector de humo colocando el panel en modo de registro inalámbrico y luego manteniendo presionado el botón de prueba hasta que el detector de humo emita un pitido.
5. Retire la placa de montaje y consulte las **Secciones 2 y 6** para obtener información sobre posicionamiento e instalación.
6. Después de instalar la placa de montaje, vuelva a colocar el detector de humo en la placa de montaje y pruébela completamente según la **Sección 7**.



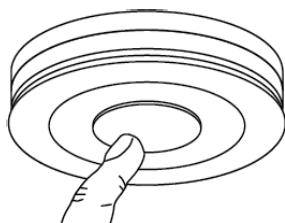
Tire de la pestaña de la batería



### Métodos alternativos de registro

- Escanee el código de barras del detector de humo usando la aplicación Connect+ Installer, O
- Ingrese el número de serie de 8 caracteres en el portal web del proveedor de servicios interactivos.

**Para reemplazar las baterías**, separe el detector de humo de su placa de montaje y reemplace las baterías.



Prueba de detector de Humo

### Atención

Lea este manual antes de usarlo y consérvelo para obtener más información. Utilice la guía de instalación del panel para verificar la correcta configuración del sistema.

| Resumen de Indicadores                            |   |                                      |                         |                        |
|---|---|--------------------------------------|-------------------------|------------------------|
| Operación Normal                                  | Acción                                  | LED Rojo                             | LED Amarillo            | Bocina                 |
| Encendido   | Inserte Baterías                        | 1 Parpadeo                           | 1 Parpadeo              | Apagado                |
| En Reposo   |   | Apagado                              | Apagado                 | Apagado                |
| Detección de Fuego                                |   | Parpadeo rápido                      | Apagado                 | Sonido Completo        |
| Modo de Falla                                     | Acción                                  | LED Rojo                             | LED Amarillo            | Bocina                 |
| Batería Baja                                      |   | Apagado                              | 1 Parpadeo cada 48 seg. | 1 Beep                 |
| Falla Sensor de Humo                              |   | Apagado                              | 2 Parpadeo cada 48 seg. | 2 Beeps                |
| Falla Sensor de Temperatura                       |   | Apagado                              | 2 Parpadeo cada 48 seg. | 2 Beeps                |
| Fin de vida                                       |   | Apagado                              | 3 Parpadeo cada 48 seg. | 3 Beeps                |
| Silenciar bocina en detector                      | Presione y suelte el botón              | 1 Parpadeo cada 8 seg                | Apagado                 | Apagado por 10 minutos |
| Silencie indicación "Fin de vida" (hasta 30 días) | Presione y suelte el botón              | Apagado                              | Apagado por 72 horas    | Apagado por 72 horas   |
| Modo Prueba                                       | Acción                                  | LED Rojo                             | LED Amarillo            | Bocina                 |
| Prueba de Sensor de Alarma                        | Presione el Botón                       | Parpadeo Rápido                      | Apagado                 | Sonido Completo        |
| Memoria de Alarma                                 | Acción                                  | Led Rojo                             | LED Amarillo            | Bocina                 |
| Memoria de 24 Horas                               |   | 2 Parpadeos cada 48 seg por 24 horas | Apagado                 | Apagado                |
| Memoria de Largo Plazo                            | Presione y mantenga presionado el botón | Parpadeo rápido                      | Apagado                 | Pitidos Rápidos        |

### 1.1. Operación Normal

#### 1.1.1. Encendido

Desenrosque la alarma de la placa de montaje (consulte la Guía de inicio rápido). Retire la pestaña de la batería para encenderla. El LED rojo parpadeará una vez, seguido de un parpadeo del LED amarillo, lo que indica que la alarma se ha encendido correctamente y ahora está en modo de espera.

#### 1.1.2. Reposo

En modo de reposo, no hay indicaciones visibles ni audibles activas que puedan resultar intrusivas para el propietario. Para confirmar que el detector funciona, realice una prueba semanal de los botones.

#### 1.1.3. Test Semanal del botón

Mantenga presionado el botón de prueba y verifique que el LED rojo parpadee rápidamente y el detector aumente su sonido al máximo.

#### 1.1.4. Detectando Fuego

En cuanto el sensor detecte humo, se activará el LED rojo del detector y parpadeara rápidamente para indicar que detecta humo o fuego. Siga las instrucciones de la sección 3 y evacue el edificio.

#### 1.1.5. Silenciar Alarma Falsa / Molestia

Ocasionalmente, los detectores de humo pueden activarse por fenómenos distintos al fuego, como polvo, insectos o humo de cocina. Una vez que esté seguro de que se trata de una alarma molesta, presione el botón de prueba grande para silenciar la alarma durante 10 minutos. El LED rojo parpadeará cada 8 segundos durante 10 minutos.

### 1.2. Condiciones de Fallo

#### 1.2.1. Batería Baja

El detector emitirá un pitido corto y el LED amarillo parpadeará cuando esté parcialmente agotada. Compruebe la fecha de reemplazo del detector, que se encuentra en el lateral. Cuando la auto prueba electrónica indique que la batería se está agotando, el detector emitirá un pitido y el LED amarillo parpadeará simultáneamente (aproximadamente cada 48 segundos) para advertir al usuario. Esto indica que es necesario reemplazar las baterías.

#### 1.2.2. Recamara Contaminada

Si el detector suena sin presencia aparente de humo, presione el botón de prueba para silenciarla durante 10 minutos (como se describe en la sección 1.1.5). Si la alarma vuelve a sonar, podría estar contaminada. Al presionar el botón de prueba nuevamente, dentro de los 4 minutos posteriores a su activación, la alarma compensará la contaminación de la cámara. Esto normalmente resolverá el problema.

Si el detector suena por tercera vez, está excesivamente contaminado y debe reemplazarse. Si no es conveniente reemplazarlo inmediatamente, al presionar el botón de prueba dentro de los 4 minutos posteriores a su tercera activación, la alarma se silenciará durante 8 horas; sin embargo, emitirá dos pitidos cortos (con un intervalo de un segundo) cada 10 minutos para recordar al usuario que se ha desactivado. Si la contaminación desaparece, el detector no volverá a funcionar con normalidad.

(Nota: esto no reduce la protección contra incendios de los usuarios, ya que un detector de humo en alarma continua debido a una falla es inútil y debe silenciarse, desmontándola o como se describe aquí. Este procedimiento tiene el beneficio adicional de que se le recuerda al usuario cada 10 minutos mediante dos pitidos cortos que la alarma debe reemplazarse y que, si el problema desaparece, la alarma volverá a detectar fuego).

**1.2.3. Cámara de humo defectuosa**

En el improbable caso de que la cámara de detección de humo presente fallas, la alarma emitirá dos pitidos cortos con dos destellos del LED amarillo cada 48 segundos. En ese caso, deberá reemplazarse.

Si no es posible reemplazarla inmediatamente, al presionar el botón de prueba se silenciarán los pitidos y el LED amarillo dejará de parpadear durante 12 horas. Esto puede repetirse según sea necesario.

**2. Ubicación y Posicionamiento**

**Introducción**

Felicitaciones por la compra de un detector de humo. Puede instalar fácilmente estos detectores en toda la propiedad, en rutas de escape, en cada planta, en pasillos y en habitaciones cerradas para advertir de un incendio.

Los detectores de calor se pueden instalar en cocinas y otras áreas donde no son adecuados los detectores de humo.

**PROTECCIÓN REQUERIDA POR LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS**

Detección de humo. Cuando lo exijan las leyes, códigos o normas aplicables para la ocupación especificada, se instalarán detectores de humo de una o varias estaciones aprobadas de la siguiente manera:

- (1) En todos los dormitorios y habitaciones de huéspedes
- (2) Fuera del área de dormir de cada unidad de vivienda, a menos de 6,4 m (21 pies) de cualquier puerta de acceso a un dormitorio, la distancia medida a lo largo de un recorrido
- (3) En cada nivel de la unidad de vivienda, incluidos los sótanos
- (4) En cada nivel de una residencia de ancianos (centro pequeño), incluidos los sótanos y excluidos los espacios de acceso y los áticos sin terminar
- (5) En la(s) sala(s) de estar de una suite de huéspedes
- (6) En la(s) sala(s) de estar de una residencia de ancianos (centro pequeño)

¿Es conveniente instalar más detectores de humo? Es posible que la cantidad requerida de detectores de humo no proporcione una protección temprana fiable para las áreas separadas por una puerta de las áreas protegidas por los detectores de humo requeridos. Por esta razón, se recomienda que el propietario considere el uso de detectores de humo adicionales en aquellas áreas que no estén

protegidas por los detectores de humo requeridos. Estas áreas incluyen el sótano, los dormitorios, el comedor, el cuarto de la caldera, el lavadero y los pasillos. Normalmente no se recomienda la instalación de detectores de humo en cocinas, áticos (terminados o sin terminar) ni garajes, ya que en ocasiones estos lugares presentan condiciones que pueden provocar un funcionamiento incorrecto.

El equipo debe cablearse e instalarse de acuerdo con la Norma 72, Capítulo 11, de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios y el Código Eléctrico Nacional, NFPA 70, Capítulo 3. (Asociación Nacional de Protección contra Incendios, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).

Para las instalaciones canadienses, los métodos de cableado deben cumplir con la norma CSA C22.1, Código Eléctrico Canadiense, Parte I, Norma de Seguridad para Instalaciones Eléctricas. Los procedimientos de prueba y mantenimiento deben cumplir con la norma CAN/ULC-S552, Norma para el Mantenimiento y la Prueba de Detectores de Humo.

**¡IMPORTANTE!**

Los requisitos específicos para la instalación de detectores de humo varían según el estado y la región. Consulte con el Departamento de Bomberos local para conocer los requisitos vigentes en su zona.

**DETECTORES DE HUMO**

Debe entrar suficiente humo en el detector de humo para que responda. El detector de humo debe estar a menos de 6,4 metros (21 pies) del incendio para que responda rápidamente. Los detectores de humo también deben estar ubicados en lugares donde se puedan escuchar en toda la propiedad, para que puedan despertarlo a usted y a su familia a tiempo para que todos puedan escapar. Un solo detector de humo brindará cierta protección si está correctamente instalado, pero la mayoría de las viviendas requieren dos o más (preferiblemente interconectados) para garantizar una alerta temprana confiable. Para obtener la protección recomendada, debe colocar detectores de humo individuales en todas las habitaciones donde es más probable que se produzca un incendio (excepto la cocina y el baño).

Su primer detector de humo debe ubicarse entre el área de dormir y las fuentes más probables de incendio (la sala de estar, por ejemplo), pero no debe estar a más de 6,4 metros (21 pies) de la puerta de cualquier habitación donde pueda iniciarse un incendio y bloquear su escape de la casa.

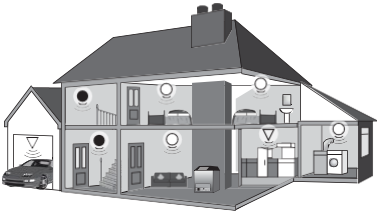
Viviendas de Varios Pisos

Si su vivienda tiene más de una planta, debe instalar al menos un detector en cada nivel (véase la Figura 1). Preferiblemente, los detectores deben estar interconectados (si la unidad cuenta con esta función) para proporcionar suficiente advertencia en toda la propiedad.

La Figura 1 ilustra dónde deben ubicarse los detectores de humo y calor en una casa típica de dos plantas. Observe las distancias en los "Niveles de Protección" para garantizar la detección temprana del incendio y que la alarma sea audible.

Coloque los detectores de calor en habitaciones contiguas a las rutas de escape (cocinas, garajes, salas de calderas, etc.) donde no sean adecuadas las alarmas de humo.

Figura 1



Para una protección mínima

- - Detector de humo en cada planta
- - En cada dormitorio
- Cada 6,4 metros (21 pies) de pasillos y habitaciones
- A menos de 3 metros (10 pies) de las puertas de todos los dormitorios
- Todas las unidades interconectadas (si existe la función)

Para la protección recomendada (además de lo anterior):

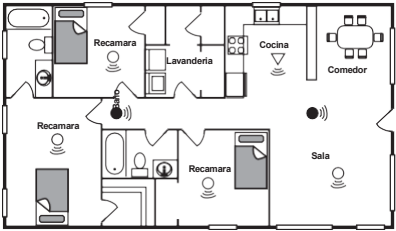
- - Detectores de humo en todas las habitaciones (excepto cocinas y baños)
- ▽ - Detectores de calor ubicados en cocinas, garajes, etc., a menos de 5,3 m (17 pies) de posibles focos de incendio

Vivienda de una sola planta

Si la vivienda es de una sola planta, debe colocar el primer detector de humo en un pasillo o corredor entre el dormitorio y la sala de estar. Colóquelo lo más cerca posible del salón, pero asegúrese de que se escuche lo suficientemente alto en el dormitorio como para despertar a alguien. Consulte la Figura 2 para ver un ejemplo de ubicación.

En viviendas con más de un dormitorio, los detectores de humo deben colocarse entre cada dormitorio y el salón, y se recomienda colocar los detectores de calor en la cocina y el garaje.

Figura 2



Protección Recomendada

Las autoridades contra incendios recomiendan instalar detectores de humo individuales en o cerca de todas las habitaciones con mayor probabilidad de incendio (excepto en lugares que se deben evitar, como los baños). La sala de estar es el lugar más propenso a incendios por la noche, seguida de la cocina (donde se recomienda un detector de calor) y el comedor. Se debe considerar la instalación de detectores de humo en las habitaciones donde puedan producirse incendios, por ejemplo, donde haya un electrodoméstico como una manta eléctrica o un calefactor, o donde el ocupante sea fumador. Además, se debe considerar la instalación de detectores de humo en las habitaciones donde el ocupante no pueda reaccionar adecuadamente ante un incendio, como una persona mayor, una persona enferma o un niño muy pequeño.

Comprobación del sonido de los detectores

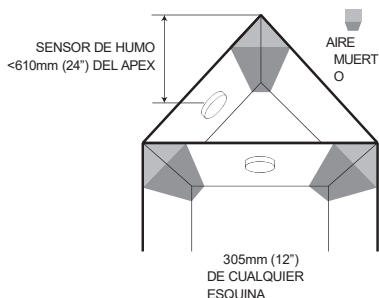
Con los detectores sonando en sus ubicaciones previstas, compruebe que se puedan oír en cada habitación con la puerta cerrada, por encima del sonido de cualquier televisor o sistema de audio. El volumen de los televisores o sistemas de audio debe ser razonablemente alto. Si no puede oír la alarma por encima del sonido del televisor o el sistema de audio, es probable que no lo despierte. Interconectar las alarmas ayudará a garantizar que se escuchen en toda la propiedad.

Posicionamiento

Montaje de Techo

El humo caliente asciende y se extiende, por lo que se recomienda una ubicación central en el techo. El aire está "muerto" y no se mueve en las esquinas, por lo que los detectores de humo deben instalarse lejos de las esquinas. Manténgase al menos a 305 mm (12") de paredes y esquinas (ver Figura 3). Además, monte la unidad al menos a 305 mm (12") de cualquier lámpara u objeto decorativo que pueda impedir la entrada de humo en el detector de humo.

Figura 3

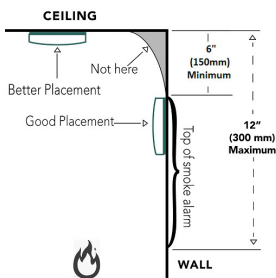


#### Montaje de Pared

Si el montaje en el techo no es práctico, los detectores de humo pueden instalarse en la pared, siempre que:

- a) la parte superior del elemento de detección se encuentre entre 150 mm (6") y 305 mm (12") por debajo del techo (véase la Figura 3a).
- b) la parte inferior del elemento de detección se encuentre por encima del nivel de las aberturas de las puertas. El montaje en la pared solo debe considerarse cuando vigas poco espaciadas u obstrucciones similares impidan el montaje en el techo. Es responsabilidad del instalador/cliente determinar si la presencia de amianto en el material del techo haría que el montaje en el techo fuera impráctico.

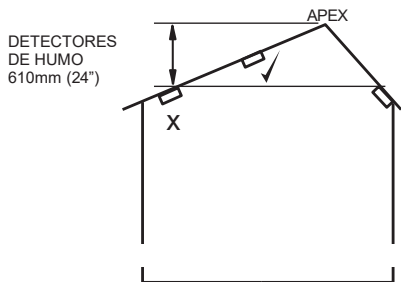
Figura 3a



#### En un techo inclinado

En techos inclinados o a dos aguas, instale un detector de humo a una distancia máxima de 610 mm (24") del punto más alto (medido verticalmente). Si esta altura es inferior a 610 mm (24"), el techo se considera plano (véase la Figura 4).

Figura 4



#### Ubicaciones que evitar

NO coloque detectores de humo en ninguna de las siguientes áreas:

- Baños, cocinas, duchas, garajes u otras habitaciones donde el detector de humo pueda activarse por vapor, condensación, humo o gases. Manténgalo al menos a 6 metros (20 pies) de distancia de fuentes de humo o gases.
- Ubíquelo lejos de áreas con mucho polvo o suciedad, ya que la acumulación de polvo en la cámara puede afectar su funcionamiento. También puede bloquear la malla mosquitera e impedir la entrada del humo en la recámara del sensor.
- No lo coloque en zonas infestadas de insectos. La entrada de pequeños insectos en la cámara del detector de humo puede provocar alarmas intermitentes.
- Lugares donde la temperatura normal pueda superar los 38,7 °C (100 °F) o ser inferior a 4,4 °C (40 °F) (p. ej., áticos, salas de calderas, directamente encima de hornos o hervidores, etc.), ya que el vapor podría provocar falsas alarmas.
- Cerca de objetos decorativos, puertas, lámparas, molduras de ventanas, etc., que puedan impedir la entrada de humo al detector.
- Superficies que normalmente son más cálidas o frías que el resto de la habitación (p. ej., trampillas de áticos). Las diferencias de temperatura pueden impedir que el humo llegue al detector.
- Junto o directamente encima de rejillas de ventilación de calefacción o aire acondicionado, ventanas, rejillas de ventilación de pared, etc., que puedan cambiar la dirección del flujo de aire.
- En zonas muy altas o de difícil acceso (p. ej., sobre huecos de escalera) donde pueda ser difícil acceder al detector (para probarlo, silenciarlo o cambiar la batería).
- Coloque la alarma al menos a 1 m (39") de las luces y el cableado con regulador de intensidad, ya que algunos reguladores pueden causar interferencias.
- Coloque la alarma al menos a 1,5 m (59") y coloque el cableado al menos a 1 m de las lámparas fluorescentes, ya que el ruido eléctrico o el parpadeo pueden afectar a la unidad.

### 3. Consejos de seguridad contra Incendios

Al utilizar dispositivos de protección domésticos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se enumeran a continuación.

- Lea todas las instrucciones.
- Ensaye los planes de escape de emergencia para que todos en casa sepan qué hacer en caso de que suene la alarma.
- Use el botón de prueba de alarma para familiarizar a su familia con el sonido de la alarma y realice simulacros de incendio regularmente.

con todos los miembros de la familia. Elabore un plano que muestre a cada miembro al menos dos rutas de escape desde cada habitación de la casa. Los niños tienden a esconderse cuando no saben qué hacer. Enseñe a los niños cómo escapar, abrir las ventanas y usar escaleras y taburetes enrollables para incendios sin la ayuda de un adulto. Asegúrese de que sepan qué hacer si la alarma se activa.

- La exposición constante a temperaturas altas o bajas, o a la humedad alta, puede reducir la vida útil de la batería.
- Las alarmas falsas se pueden silenciar rápidamente abanicándolas vigorosamente con un periódico o algo similar para eliminar el humo o presionando el botón de prueba/silenciamiento.
- No intente recargar ni quemar las baterías, ya que podrían explotar.
- Si es necesario retirar las baterías para desecharlas por separado, manipúlelas con cuidado para evitar posibles lesiones oculares o irritación de la piel si las baterías tienen fugas o corrosión.
- Para mantener la sensibilidad al humo, no pinte ni cubra la alarma de ninguna manera; no permita la acumulación de telarañas, polvo o grasa.
- Si el detector presenta algún daño o no funciona correctamente, no intente repararlo. Consulte la sección 5 «Servicio técnico del detector».
- Este aparato está diseñado ÚNICAMENTE para instalaciones de tipo residencial.
- Este producto no es portátil. Debe instalarse siguiendo las instrucciones de este manual.
- Los detectores de humo no sustituyen a un seguro. El proveedor o fabricante no es su aseguradora.

#### Consejos de seguridad contra incendios

Guarde la gasolina y otros materiales inflamables en recipientes adecuados.

Deseche los trapos aceitosos o inflamables.

Utilice siempre una pantalla metálica para chimenea y limpie las chimeneas con regularidad.

Reemplace los enchufes, interruptores y cableado doméstico desgastados o dañados, así como los cables y enchufes eléctricos agrietados o deshilachados.

No sobrecargue los circuitos eléctricos. Mantenga las cerillas fuera del alcance de los niños.

Nunca fume en la cama. En las habitaciones donde fume, revise siempre debajo de los cojines si hay cigarrillos o cenizas encendidas.

Asegúrese de que todos los aparatos y herramientas eléctricas tengan una etiqueta de aprobación reconocida.

Los detectores de humo no deben utilizarse con protectores de detector a menos que la combinación

haya sido evaluada y considerada adecuada para dicho propósito.

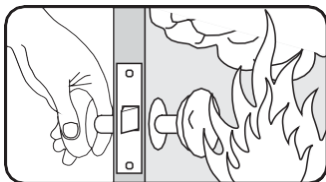
Este dispositivo no puede proteger a todas las personas en todo momento. Podría no proteger contra las tres causas más comunes de incendios mortales:

1. Fumar en la cama.
2. Dejar a los niños solos en casa.
3. Limpiar con líquidos inflamables, como gasolina.

Para más información, contacte con el Departamento de Bomberos.

Planifique su ruta de escape para cuando suenen las alarmas

1. Revise las puertas de las habitaciones para ver si hay calor o humo. No abra una puerta caliente. Use una ruta de escape alternativa. Cierre las puertas al salir.



2. Si el humo es denso, salga a rastras, manteniéndose cerca del suelo. Respire hondo, si es posible, a través de un paño húmedo o contenga la respiración. Mueren más personas por inhalación de humo que por llamas.



3. Salga lo más rápido posible. No se detenga a recoger. Acuerde un punto de encuentro en el exterior para todos los miembros de la familia. Compruebe que todos estén presentes.



4. Llame a los bomberos desde la casa de un vecino o desde el móvil. Recuerde dar su nombre y dirección



5. NUNCA vuelva a entrar a una casa en llamas.



## 4. Limitaciones de la Alarma

### Limitaciones de los Detectores de Humo

- Si bien los detectores de humo son extremadamente eficaces, las autoridades independientes han declarado que pueden resultar ineficaces en algunas circunstancias. Esto se debe a varias razones:

- Los detectores de humo no funcionarán si las pilas están agotadas o si no están conectados. Reemplace las pilas si es necesario. Compruebe también la fecha de caducidad en el lateral del detector.

- Los detectores de humo no detectarán el fuego si no llega suficiente humo. Es posible que el humo no llegue al detector si el incendio está demasiado lejos, por ejemplo, si se produce en otro piso, detrás de una puerta cerrada, en una chimenea, en una cavidad en la pared o si las corrientes de aire predominantes alejan el humo o el calor. Instale detectores de humo a ambos lados de las puertas cerradas e instale más de un detector, como se recomienda en este folleto, mejorará significativamente la probabilidad de detección temprana.

- Es posible que los detectores de humo no se oigan.

- Un detector de humo puede no despertar a una persona que haya consumido drogas o alcohol.

- Es posible que los detectores no detecten todos los tipos de incendio para proporcionar una alerta temprana suficiente. Son particularmente ineficaces en casos de: incendios provocados por fumar en la cama, escapes de gas, explosiones violentas, mal almacenamiento de trapos o líquidos inflamables (por ejemplo, gasolina, pintura, licores, etc.), circuitos eléctricos sobrecargados, incendios provocados y niños jugando con cerillas.

- Estudios actuales han demostrado que los detectores de humo pueden no despertar a todas las personas que duermen, y que es responsabilidad

de las personas del hogar que puedan ayudar a otros a brindar asistencia a quienes no se despierten con el sonido de la alarma, o a quienes no puedan evacuar el área de forma segura sin ayuda.

### Limitaciones de las alarmas de calor

Existen varias situaciones en las que una alarma de calor puede no ser efectiva:

- Incendios en los que la víctima está en contacto directo con un incendio provocado por llamas; por ejemplo, cuando la ropa de una persona se incendia mientras cocina.

- Incendios en los que el calor no llega a la alarma de calor debido a una puerta cerrada u otra obstrucción.

- Incendios incendiarios en los que el fuego crece tan rápidamente que la salida de un ocupante queda bloqueada incluso con alarmas de calor ubicadas correctamente

## 5. Mantenimiento de su Alarma

Si su detector no funciona después de leer las secciones "Instalación", "Pruebas, Mantenimiento y Monitoreo de la Alimentación", contacte con Atención al Cliente en la dirección más cercana que figura al final de este folleto. Si necesita devolverlo para su reparación o sustitución, colóquelo en una caja acolchada con las pilas desconectadas. Envíela a Atención al Cliente en la dirección más cercana que figura en el equipo o en este folleto. Indique la causa de la avería, el lugar de compra y la fecha de compra.

## 6. Instalación

### Procedimiento de Instalación

1. Seleccione una ubicación que cumpla con las instrucciones de la Sección 2.

2. Retire la placa de montaje del detector de humo.

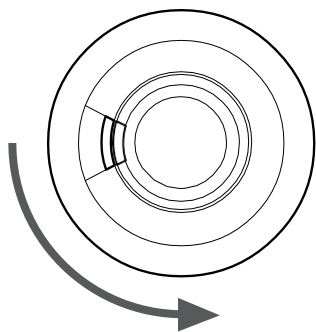
3. Coloque la placa de montaje en el techo exactamente donde desee montar el detector. Con un lápiz, marque la ubicación de los dos orificios para tornillos.

4. Con cuidado de evitar cualquier cableado eléctrico en el techo, taladre orificios con una broca de 5 mm en el centro de las ubicaciones marcadas. Introduzca los tacos de plástico incluidos en los orificios. Atornille la placa de montaje al techo.

5. Inserte las pilas según la Guía de inicio rápido, asegurándose de que la orientación sea correcta. Si las pilas ya están instaladas en el detector, simplemente tire de la pestaña de las pilas para encenderlo.

Figura 5

ROTE LA UNIDAD EN SENTIDO CONTRARIO A LAS MANECILLAS DEL RELOJ



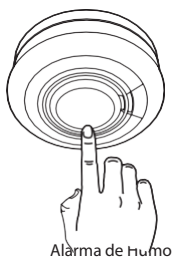
LA UNIDAD NO SE GIRA - PUEDE SER A PRUEBA DE MANIPULACIONES - VER FIGURA 8

6. Alinee cuidadosamente la placa con la placa de montaje, presione suavemente hasta su posición inicial y gire en sentido horario.

Instale todas las demás alarmas de manera similar.

7. Presione el botón de prueba en cada alarma para comprobar su funcionamiento (ver Figura 6).

Figura 6



Alarma de Humo

#### Protección del detector

El detector puede protegerse contra manipulaciones para evitar su extracción no autorizada.

Rompa el pequeño pilar de la base, como se muestra en la Figura 7a. Para retirar el detector del techo, utilice un destornillador pequeño para soltar el cierre (empuje el cierre hacia el techo) y, a continuación, gire la alarma para retirarla (véase la Figura 7b).

Figure 7a – Como proteger de manipulaciones

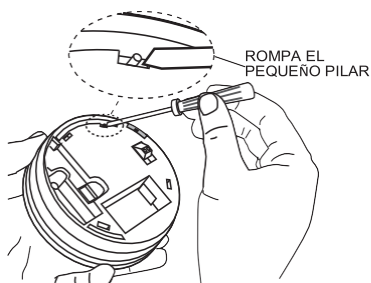
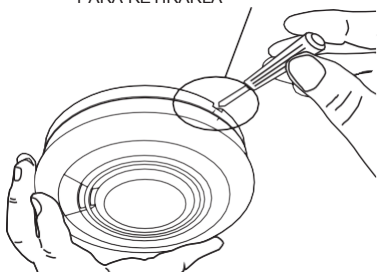


Figura 7b – Como remover

EMPUJE EL CIERRE Y GIRE LA ALARMA EN SENTIDO ANTIHORARIO PARA RETIRARLA



Si es necesario, es posible asegurar aún más la alarma usando un tornillo auto-enroscante n.º 2 o n.º 4 (de 2 a 3 mm) (1/8") de diámetro, no suministrado, de 6 a 8 mm (1/4") de largo (ver Figura 7d), para fijar firmemente la alarma y su placa de montaje (ver Figura 7c).

Figura 7c

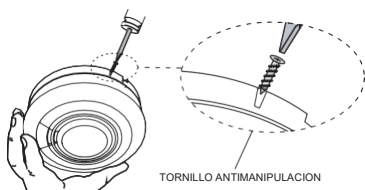
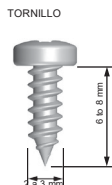


Figura 7d



Fije el detector a la placa de montaje. Alinee el tornillo (no incluido) con el hueco en forma de "U" que se muestra en la Figura 7c y atorníllelo firmemente.

Para retirar el detector del techo, retire primero el tornillo y luego gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.

## 7. Pruebas, Mantenimiento y Monitoreo de la Fuente

Su detector es un dispositivo vital y debe revisarse periódicamente.

#### 7.1 Prueba manual de las alarmas

Se recomienda probar los detectores después de la instalación y, al menos, una vez por semana para garantizar su funcionamiento. Esto también les ayudará a usted y a su familia a familiarizarse con el sonido de las Alarmas.



Mantenga presionado el botón de prueba hasta que el detector suene y la luz roja parpadee (ver Figura 7). El detector dejará de sonar poco después de soltar el botón.

- Repita este procedimiento para todas los demás detectores del sistema.

**ADVERTENCIA:** No pruebe con llama.

### 7.3

Esto puede incendiar el detector y dañar la casa. No recomendamos probar con humo, ya que los resultados pueden ser engañosos a menos que se utilice un aparato especial.

Al presionar el botón de prueba, se simula el efecto del humo en una alarma de humo, similar al que podría experimentar en un incendio real.

### 7.2 Botón de prueba/silencio para controlar alarmas molestas

Los detectores de humo cuentan con un botón combinado de prueba/silencio para ayudarlo a controlar las alarmas molestas o falsas alarmas.

Si, al sonar la alarma, no hay señales de humo ni ruido que indiquen un incendio, se debe asumir que se debe a un incendio real y se debe evacuar la vivienda inmediatamente.

Revise la casa cuidadosamente por si hay un pequeño incendio latente en algún lugar. Compruebe si hay alguna fuente de humo o vapores, por ejemplo, vapores de cocina que pasen junto al detector mediante un extractor.

Si se producen frecuentes falsas alarmas, puede que sea necesario reubicar el detector de humo lejos de la fuente de los vapores.

instaló detectores con módulos de radiofrecuencia y no los codificó en su sistema, es posible que esté recibiendo señales de alarma de un sistema vecino. Esto se puede solucionar fácilmente codificando sus detectores; consulte el manual de instrucciones del módulo de radiofrecuencia correspondiente.

1. Para cancelar una falsa alarma de un detector de humo (cuya luz roja parpadea rápidamente), pulse el botón de prueba/silencio (el detector de humo cambiará automáticamente a un modo de sensibilidad reducida).

Los detectores de humo se silenciarán durante aproximadamente 10 minutos. La luz roja de la tapa del detector parpadeará cada 8 segundos para indicar que la unidad se ha silenciado.

2. El detector de humo restablecerá su sensibilidad normal al finalizar el periodo de silenciamiento (10 minutos). Si necesita más tiempo de silencio, simplemente vuelva a pulsar el botón de Prueba/Silencio

3. Si el uso o la distribución de la cocina generan un nivel inaceptable de alarmas molestas, reubique el detector de humo más lejos, donde se vea menos afectado por los humos de la cocina, etc.

Recomendamos el uso de un detector de calor en la cocina para evitar estas alarmas molestas.

### 7.3 Monitoreo de la Fuente de Alimentación

#### 7.3.1 Qué hacer cuando un detector emite un pitido:

Un detector de humo emite un pitido aproximadamente cada 48 segundos con la luz amarilla parpadeando simultáneamente:

- Cambie las baterías.

#### 7.3.2 Cambio de Baterías

Cuando las pilas estén bajas y sea necesario cambiarlas, el detector de humo emitirá un pitido y la luz amarilla parpadeará simultáneamente aproximadamente una vez cada 48 segundos durante al menos 7 días. En ese caso, deberá cambiar las pilas. También, cambie las pilas si el detector no suena al pulsar el botón de Prueba. Al cambiar las pilas, presione el botón de prueba para comprobar el correcto funcionamiento del detector. Reemplace las pilas únicamente con pilas Panasonic CR123A.

Deseche las pilas usadas lo antes posible. Manténgalas fuera del alcance de los niños. No las desarme ni las arroje al fuego.

Puede comprar pilas de repuesto en su ferretería local.

¡Advertencia!

**LA EXPOSICIÓN CONSTANTE A TEMPERATURAS ALTAS O BAJAS, O A ALTA HUMEDAD, PUEDE REDUCIR LA VIDA ÚTIL DE LAS PILAS.**

Utilice únicamente las pilas especificadas en la etiqueta. El uso de pilas diferentes puede afectar negativamente al funcionamiento del detector.

Estas pilas están diseñadas para usarse a temperaturas normales, donde no se prevé que las variaciones de temperatura superen los 100°C (212°F).

Los periodos prolongados de alarma también reducirán la vida útil de las pilas.

**Precaución:** Las pilas utilizadas en este dispositivo pueden presentar peligro de incendio o quemaduras químicas si se manipulan incorrectamente. No las recargue, desarme, caliente a más de 100 °C (212 °F) ni las arroje al fuego. Reemplace las baterías con Panasonic CR123A, uso de otras baterías puede presentar riesgo de fuego o explosión.

7.4 Limpiando su Detector

Limpie su detector regularmente. Use un cepillo de cerdas suaves o el accesorio de cepillo de su aspiradora para eliminar el polvo y las telarañas de las ranuras laterales por donde entra el humo. Para limpiar la cubierta, límpiela con un paño húmedo y séquela bien.

ADVERTENCIA: No pinte su detector.

Aparte del mantenimiento y la limpieza descritos en este folleto, este producto no requiere ninguna otra reparación. Las reparaciones, cuando sean necesarias, deben ser realizadas por el fabricante.

7.5 Limpieza de la Recámara

La limpieza o sustitución de la tapa de la cámara solo debe ser realizada por personal debidamente capacitado.

1. Retire la alarma de la placa de montaje.
2. Retire las baterías.
3. Con un destornillador plano, desenganche los tres puntos de enganche de la tapa (véase la figura 8a).
4. Retire la tapa (véase la figura 8b).
5. Desconecte el termistor sujetando la placa de circuito impreso (PCB) y extrayendo las patillas de los zócalos (véase la figura 8c).
6. Para retirar la tapa de la cámara, gírela aproximadamente 15 grados en sentido antihorario (véase la figura 8d).
7. Limpie con aire comprimido o utilice un cepillo de cerdas suaves la base de la cámara para eliminar el polvo y la suciedad.
8. Coloque una nueva tapa de la cámara y engánchela girando 15 grados en sentido horario.
9. Inserte la PCB del termistor en los zócalos y asegúrese de que esté perpendicular a la cámara (véase la figura 8e).
10. Vuelva a colocar la tapa del detector, asegurándose de que el termistor sobresalga (ver figura 8f).
11. Vuelva a colocar las pilas y a colocarlas en la placa de montaje.
12. Pulse el botón de prueba para comprobar el correcto funcionamiento del detector.

Figura 8a

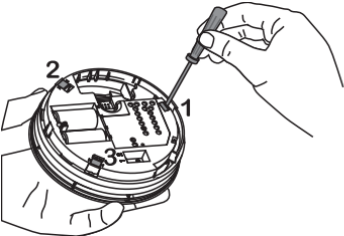


Figura 8b

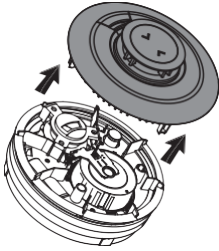


Figura 8c

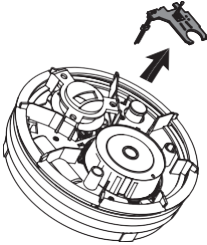


Figura 8d

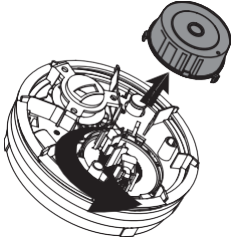
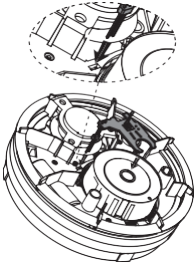
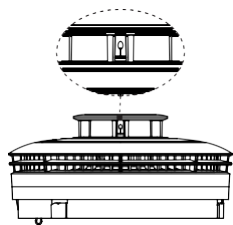


Figura 8e





#### 7.6 Prueba automática de la alarma de humo

La cámara de humo de los detectores de humo se auto prueba cada 16 segundos. Si la cámara está deteriorada, emitirá dos pitidos cada 48 segundos con dos destellos de luz amarilla. En este caso, limpie la unidad. Si el pitido persiste y no coincide con un destello de luz amarilla, devuelva la unidad a servicio técnico (consulte la Sección 5: Mantenimiento de su alarma).

#### 7.7 Contaminación por polvo o Insectos

Todos los detectores de humo, en particular los ópticos (fotoeléctricos), son propensos a la entrada de polvo e insectos, lo que puede causar falsas alarmas.

En la construcción del detector se han empleado los últimos diseños, materiales y técnicas de fabricación para minimizar los efectos de la contaminación. Sin embargo, es imposible eliminar por completo el efecto de la contaminación por polvo e insectos; por lo tanto, para prolongar la vida útil del detector, es fundamental mantenerlo limpio para evitar la acumulación de polvo. Cualquier insecto o telaraña en las proximidades del detector de humo debe eliminarse de inmediato.

En ciertas circunstancias, incluso con una limpieza regular, puede acumularse contaminación en la cámara de detección de humo, lo que provoca la activación del detector. Si esto ocurre, el detector de humo debe devolverse para su reparación o sustitución. La contaminación escapa a nuestro control, es totalmente impredecible y se considera desgaste normal. Por este motivo, la contaminación no está cubierta por la garantía y se cobrará por todas las reparaciones.

#### 7.8 Fin de Vida

El sensor debe ser reemplazado por completo si: -

- La unidad está instalada desde hace más de 10 años (verifique la fecha de "reemplazo antes de" marcada en el costado de la unidad).

Antes de desechar la alarma de forma segura, retírela de la placa de montaje y desconecte las baterías.

No la arroje al fuego.

La alarma debe desecharse de forma segura y respetuosa con el medio ambiente en su centro de reciclaje local. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

## 8. Solución de Problemas

### Suenan Alarmas sin razón aparente

- Compruebe si hay humos, vapor, etc., provenientes de la cocina o el baño. La pintura y otros humos pueden provocar falsas alarmas.
  - Compruebe si hay signos de contaminación, como telarañas o polvo. Limpie el detector como se describe en la Sección 8 si es necesario.
  - Pulse el botón de Prueba/Silencio del detector de humo que lo activa (este se identifica como la alarma con la luz roja parpadeando rápidamente). Esto silenciará el detector de humo durante 10 minutos (y también silenciará todos los demás detectores interconectados del sistema).
- Si el detector no suena al pulsar el botón de Prueba:
- Compruebe la antigüedad de la unidad: consulte la etiqueta "Reemplazar antes de" en el lateral.
  - Si es necesario, sustituya las pilas por unas Panasonic CR123A.

## 9. Compatibilidad del sistema y verificación inalámbrica

El detector de humo modelo RE614 solo se ha evaluado en ETL con el modelo n.º RE6100 de Alula Connect+.

Pruebe el sistema tras finalizar la instalación, el registro y la configuración. Verifique el correcto funcionamiento de todos los sensores y periféricos instalados mediante la aplicación Connect+ Installer o el portal web del proveedor de servicios interactivos. Todos los sensores y periféricos deben tener al menos una barra en el indicador de intensidad de la señal de RF.

Los detectores de humo deben probarse después de su instalación y semanalmente pulsando el botón de prueba del detector. Connect+ indicará que ha recibido correctamente la señal de prueba emitiendo tres sonidos temporales.

Pro Tip

Al presionar el botón de prueba en la alarma de humo, se activará un pitido tanto en el panel como en la alarma de humo.

Especificaciones

| Físicas                     |  |
|-----------------------------|--|
| Dimensiones                 | 4.7 x 1.8 pulgadas (12.0 x 4.6 centímetros)                                    |
| Peso con Baterías           | 7.36 onzas (210 gramos)  |
| Ajustador de Montaje        | Tornillo #6 y anclaje (incluidos)  |
| Ambiental                   |  |
| Temperatura Operativa       | 40°F a 100°F (4.4°C a 37.8°C)  |
| Humedad Máxima              | 15% a 95% humedad relativa no condensante                                      |
| Especificaciones del Sensor |  |
| Frecuencia                  | 433.92 MHz   |
| Baterías de Reemplazo       | Dos Panasonic CR123A   |
| Indicaciones Transmitidas   | Batería Baja, Supervisión  |
| Volumen                     | 85 dBA a 10 pies (3m) mínimo   |
| Sensibilidad de Humo        | 1.82% a 2.92% OBS/Pie  |
| Certificación               |  |
| RE614                       | FCC, IC, UL217 8 <sup>th</sup> edición, ULC-S531 3 <sup>rd</sup> edición, CSFM |

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

MARCAS COMERCIALES

Alula y Connect+ son marcas comerciales propiedad de Alula Holdings, LLC.

AVISO DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Alula podrían anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

FCC ID: U5X-RE314

AVISO DE LA IC

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux cnr d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC: 8310A-RE314